# Amtsblatt der Stadt Tanna

Ortsteile: Ebersberg, Frankendorf, Künsdorf, Mielesdorf, Oberkoskau, Rothenacker,

Schilbach, Seubtendorf, Spielmes, Stelzen, Tanna, Unterkoskau, Willersdorf,

Zollgrün

Nr. 05/13 Freitag, 24. Mai 2013 Jahrgang 2013

# 13. Zollgrüner Powerman

# Dorffest in Zollgrün

Vom 7. bis 9. Juni 2013 findet unser diesjähriges Dorffest statt.
Alle Einwohner der Einheitsgemeinde und Umgebung sind recht herzlich eingeladen.

FREITAG, 7. JUNI 2013

21.00 Uhr Disco mit "CARAVAN"

SAMSTAG, 8. JUNI 2013 20.00 Uhr Tanz mit "ROXY"

SONNTAG, 9. JUNI 2013

10.00 Uhr 16. Zollgrüner Crosslauf

13.00 Uhr Kegeln

1. Preis "1 Rehbock"

14.00 Uhr 13. Zollgrüner Powerman

- Traktor am Tau ziehen
- Sandsäcke tragen
- Schubkarre fahren
- Bierkästen waagerecht stapeln
- Reifenkippen
- Zollgrüner Minipowerman für Kinder, Tombola, Hüpfburg und mehr
- Kaffee und hausgebackener Kuchen
- Am Abend musikalischer Ausklang im Festzelt

Zu allen Veranstaltungen brennt der Rost und um die Mittagszeit wird wieder Inas Kesselgulasch für Gaumenfreuden sorgen.

Anmeldungen für den Powerman sind noch möglich unter Telefon 0173/6 98 6113!

Es laden ein die Vereine aus Zollgrün!

#### AMTLICHER TEIL

#### Amtliche Bekanntmachung

Aktenzeichen: 621.41 / FEE Glüfel



Stadt Tanna Markt 1 07922 Tanna

Bekanntmachung der Genehmigung der 1. Änderung - Vorhabenbezogener Bebauungsplan Nr. 09 "Neubau einer Werkstatt für Behinderte" der Stadt Tanna

Die vom Stadtrat der Stadt Tanna in seiner 35. Sitzung am 01.11.2012 (Beschluss-Nr.: 12/35/07) als Satzung beschlossene 1. Änderung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Nr. 09 "Neubau einer Werkstatt für Behinderte", bestehend aus der Planzeichnung und den textlichen Festsetzungen, in der Fassung vom 04.10.2012 und der dazugehörigen Begründung mit Umweltbericht, wurde gemäß § 21 (3) Satz 1 Thüringer Kommunalordnung (ThürKO) der Rechtsaufsichtsbehörde vorgelegt und mit Bescheid vom 21.03.2013, Aktenzeichen 00095-2013-22, genehmigt.

Der Bekanntmachung entgegenstehende Äußerungen hat die Rechtsaufsichtsbehörde nicht abgegeben.

Die Erteilung der Genehmigung wird hiermit gemäß § 10 (3) i. V. m. § 214 (4) Baugesetzbuch (BauGB) bekannt gemacht und die 1. Änderung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Nr. 09 "Neubau einer Werkstatt für Behinderte" tritt gemäß § 10 (3) Satz 4 BauGB mit dieser Bekanntmachung in Kraft.

Die 1. Änderung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Nr. 09 "Neubau einer Werkstatt für Behinderte" bestehend aus der Planzeichnung und den textlichen Festsetzungen, in der Fassung vom 04.10.2012 und der dazugehörigen Begründung mit Umweltbericht wird in der Stadtverwaltung Tanna – Markt 1 - 07922 Tanna, während der Dienststunden

Dienstag 9.00 – 12.00 Uhr / 14.00 – 18.00 Uhr Donnerstag 9.00 – 12.00 Uhr / 14.00 – 17.00 Uhr

Freitag 9.00 – 12.00 Uhr Samstag 9.00 – 11.00 Uhr

und außerhalb der Dienststunden nach Terminlicher Vereinbarung zu jedermann Einsicht bereitgehalten und über den Inhalt wird auf Verlangen Auskunft erteilt. Unter der Internetseite der Stadt Tanna (www.stadt-tanna.de), im Unterpunkt Bauen & Wohnen gelangen Sie auch zum Änderungsverfahren,

Auf die Vorschriften des § 44 (3) Satz 1 und 2 BauGB über die Fälligkeit etwaiger Entschädigungsansprüche im Falle der in den §§ 39 - 42 BauGB bezeichneten Vermögensnachteilen, deren Leistungen schriftlich beim Entschädigungspflichtigen zu beantragen ist, und des § 44 (4) BauGB über das Erlöschen von Entschädigungsansprüche, wenn der Antrag nicht innerhalb der Frist von drei Jahren gestellt ist, wird hingewiesen.

Eine Verletzung der in § 214 (1) Satz 1 Nr. 1 - 3 und (2) BauGB bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften sowie Mängel in der Abwägung nach § 214 (3) Satz 2 BauGB sind gemäß § 215 (1) Nr. 1 - 3 BauGB unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb von einem Jahr seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Stadt Tanna geltend gemacht worden ist. Bei der Geltendmachung ist der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, darzulegen.

Ist eine Satzung unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften, die in der Thüringer Kommunalordnung enthalten oder aufgrund der Thüringer Kommunalordnung erlassen worden sind, zu Stande gekommen, so ist Verletzung gemäß § 21 (4) Satz 1 ThürKO unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres nach Bekanntmachung der Satzung gegenüber der Stadt Tanna unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist (vgl. § 21 (4) Satz 3 ThürKO). Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Genehmigung, die Ausfertigung oder die Bekanntmachung verletzt worden sind. Wurde eine Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften geltend gemacht, so kann auch nach Ablauf der Jahresfrist jedermann diese Verletzung geltend machen (vgl. § 21 (4) Satz 3 ThürKO).

Tanna, den 24.05.2013

gez. Marco Seidel Bürgermeister

#### Satzung der Stadt Tanna

#### über die 1. Änderung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Nr. 09 "Neubau einer Werkstatt für Behinderte"

Der Stadtrat der Stadt Tanna hat am 01.11.2012 in seiner 35. Sitzung (Beschluss-Nr. 12/35/07) die 1. Änderung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Nr. 09 "Neubau einer Werkstatt für Behinderte" unter Zugrundlegung der nachstehenden Rechtsvorschriften als Satzung beschlossen:

- Baugesetzbuch (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 23.09.2004 (BGBI. I S. 2414), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes zur F\u00f6rderung des Klimaschutzes bei der Entwicklung in den St\u00e4dten und Gemeinden vom 22.07.2011 (BGBI. I S. 1509)
- Baunutzungsverordnung (BauNVO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 23.01.1990 (BGBl. I S. 132), zuletzt geändert durch Artikel 3 Investitionserleichterungs- und Wohnbaulandgesetz vom 22.04.1993 (BGBl. I S. 466)
- Planzeichenverordnung (PlanZV) vom 18.12.1990 (BGBI. I S. 58), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes zur F\u00f6rderung des Klimaschutzes bei der Entwicklung in den St\u00e4dten und Gemeinden vom 22.07.2011 (BGBI. I S. 1509)
- Thüringer Bauordnung (ThürBO) in der Fassung der Neubekanntmachung vom 16.03.2004 (GVBI. S. 349), zuletzt geändert durch Gesetz zur Änderung der Thüringer Bauordnung vom 23.05.2011 (GVBI. S. 85)
- Thüringer Kommunalordnung (ThürKO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 28.01.2003 (GVBI S. 41), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Thüringer Haushaltsbegleitgesetzes 2012 vom 21.12.2011 (GVBI I. 531)

#### § 1 Räumlicher Geltungsbereich

Der räumliche Geltungsbereich der 1. Änderung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes ergibt sich aus dem zeichnerischen Teil (Teil A) vom 04.10.2012.

#### § 2 Bestandteile

Die planungsrechtlichen Festsetzungen der 1. Änderung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes bestehend aus dem zeichnerischen Teil (Teil A) im Maßstab 1:500 und textlichen Festsetzungen (Teil B) vom 04.10.2012. Beigefügt ist die Begründung mit dem dazugehörigen Umweltbericht vom 04.10.2012

#### § 3 Inkrafttreten

Die 1. Änderung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes tritt gemäß § 10 (3) Baugesetzbuch (BauGB) mit ihrer ortsüblichen Bekanntmachung in Kraft.

Tanna, den 24.05.2013

Marco Seidel Bürgermeister Crabi Eding

(Siegel)

# **ENDE AMTLICHER TEIL**

## **NICHTAMTLICHER TEIL**

## **Geburtstage**

#### Altersjubiläen

#### Wir gratulieren recht herzlich

#### Tanna/Frankendorf

03.06.	Frau Karin Lüdeke	zum 72. Geburtstag
06.06.	Frau Sieglinde Rosenbusch	zum 77. Geburtstag
07.06.	Frau Ingrid Bessler	zum 70. Geburtstag
08.06.	Frau Elly Hammer	zum 74. Geburtstag
09.06.	Frau Karla Ruß	zum 70. Geburtstag
12.06.	Frau Christa Franz	zum 78. Geburtstag
12.06.	Frau Anita Müller	zum 74. Geburtstag
15.06.	Herrn Ewald Fritz	zum 79. Geburtstag
15.06.	Frau Christa Rösch	zum 80. Geburtstag
16.06.	Herrn Christian Apelt	zum 73. Geburtstag
16.06.	Herrn Werner Hüttner	zum 70. Geburtstag
17.06.	Herrn Günter Feig	zum 71. Geburtstag
21.06.	Frau Charlotte Kunze	zum 83. Geburtstag
22.06.	Herrn Johann Schmidt	zum 70. Geburtstag
23.06.	Herrn Johannes Broda	zum 75. Geburtstag
25.06.	Frau Jutta Pasold	zum 80. Geburtstag
28.06.	Frau Gertrud Bachmann	zum 89. Geburtstag
29.06.	Herrn Lothar Ruß	zum 71. Geburtstag
30.06.	Frau Helga Heerdegen	zum 75. Geburtstag
<del></del>		
Kiinedorf		

#### Künsdorf

28.00	5. Fra	u Hanna Bre	ndel	zum 81.	Geburtstag
-------	--------	-------------	------	---------	------------

#### Mielesdorf

15.06.	Herrn Herbert Dreier	zum 88. Geburtstag
18.06.	Frau Gertraude Zapf	zum 75. Geburtstag
24.06.	Frau Christa Zelsmann	zum 80. Geburtstag

#### Rothenacker

10.06.

19.06.

24.06.

30.06.	Frau Christa Enders	zum 79. Geburtstag
Schilbach		
09.06.	Herrn Dieter Spörl	zum 82. Geburtstag
18.06.	Herrn Gerhard Müller	zum 77. Geburtstag

zum 73. Geburtstag

zum 71. Geburtstag

zum 78. Geburtstag

Frau Margarete Meyer

Herrn Volker Gundelach

Herrn Siegfried Wagner

#### Seubtendorf

24.06. Frau Isolde Feig zum 73. Geburtstag
--

#### Stelzen/Spielmes

Unterkoskau/Oberkoskau			
21.06.	Frau Uta Jüttner	zum 70. Geburtstag	
11.06.	Frau Helga Pätzold	zum 82. Geburtstag	

#### Unterkoskau/Oberkoskau

10.06.	Herrn Rudi Geipel	zum 84. Geburtstag
22.06.	Frau Marie Stark	zum 85. Geburtstag
24.06.	Frau Hildegard Kaiser	zum 80. Geburtstag
25.06.	Frau Christa Schattel	zum 79. Geburtstag
30.06.	Herrn Siegfried Kaiser	zum 82. Geburtstag

#### Zollgrün

14.06.	Frau Anna Behr	zum 81. Geburtstag
14.06.	Frau Gisela Tögel	zum 79. Geburtstag
27.06.	Herrn Wolfgang Behr	zum 82. Geburtstag



#### **Standesamt**

#### Standesamtliche Nachrichten

#### Geburten

Noah Filip Neef	Unterkoskau
Lenny Jannis Weidehase	Zollgrün

(b) (b) (b)

#### Sterbefälle

Fred Fortak	Tanna
Wolfgang Graf	Tanna
Wilhelmine Heller	Schilbach



#### Stadtarchivarin

# Aufruf! Sammlung von Feldpostbriefen

#### Erinnerung an den Ausbruch des Ersten Weltkrieges

Im Jahr 2014 wird an den Ausbruch des Ersten Weltkrieges vor 100 Jahren erinnert werden.

In den Jahren 1914 bis 1918 haben die im Feld stehenden Soldaten eine sehr große Anzahl von Briefen an ihre Angehörigen in der Heimat geschrieben.

Derzeit leben noch Personen, welche die Absender oder die Adressaten dieser Briefe persönlich gekannt haben und die deshalb solche Briefe in Ehren halten.

Mit ihrem Tod dürften diese Briefe einem erheblichen Risiko der Vernichtung ausgesetzt sein.

Wir wollen sicherstellen, dass die Feldpostbriefe erhalten bleiben und somit die Erinnerung an die Betroffenen, ihre Nöte und Leiden bewahrt wird.

Deshalb starten wir diesen Aufruf, die Briefe dem Stadtarchiv zu übergeben – zur dauerhaften Aufbewahrung oder zur Anfertigung von Digitalisaten.

Martina Groh Stadtarchivarin

## E.ON Thüringer Energie jetzt mehrheitlich kommunal

Es gibt positive Veränderungen bei E.ON Thüringer Energie: Die Thüringer Kommunen haben die Aktienmehrheit am regionalen Energiedienstleister erworben. Damit ist das Unternehmen aktuell zu 90 Prozent im Besitz der Thüringer Kommunen. In den nächsten Monaten werden nun alle notwendigen Maßnahmen zur Herauslösung aus dem E.ON-Konzern verantwortungsvoll umgesetzt.

#### Ab Sommer heißt das Unternehmen Thüringer Energie

E.ON Thüringer Energie tritt daher zukünftig mit neuem Erscheinungsbild und neuem Logo unter dem Namen Thüringer Energie auf. Die Vorbereitungen dafür haben bereits begonnen und laufen aktuell auf Hochtouren.

Ab Sommer dieses Jahres erscheint das Unternehmen schon nicht mehr im E.ON-Rot. Dann präsentiert sich Thüringer Energie mit neuem Logo und in neuen Farben, welche unter anderem im Internetauftritt, auf Broschüren, Kundenanschreiben oder Werbebannern wiederzufinden sind. Als Thüringer Energie werden die Energieexperten weiterhin Strom-, Erdgas- und Wärmeprodukte anbieten und wie bisher auch zu allen Fragen rund um die Energieversorgung umfassend und kompetent beraten.

#### Für Kunden ändert sich nichts

Für Kunden und Geschäftspartner des regionalen Energieversorgers ändert sich durch die neue Aktionärsstruktur bis auf den Namen und das Erscheinungsbild nichts. Ganz konkret: Alle Verträge, Zusagen und Vereinbarungen behalten ihre Gültigkeit und werden natürlich erfüllt. Die Kunden der zukünftigen Thüringer Energie werden weiterhin zuverlässig mit Strom, Erdgas sowie Wärme versorgt und umfassend zu allen Energiethemen beraten. Die bekannten Ansprechpartner sowie deren Telefonnummern bleiben ebenfalls gleich!

#### E.ON ist jetzt Wettbewerber

Wirklich neu ist, dass E.ON ab sofort im Wettbewerb mit dem regionalen Energiedienstleister E.ON Thüringer Energie steht. Daher bittet das Unternehmen seine Kunden, Angebotsschreiben von E.ON kritisch zu prüfen. Nur wenn E.ON Thüringer Energie beziehungsweise ab Sommer Thüringer Energie als Absender zu erkennen sind, handelt es sich um den bekannten Thüringer Energieversorger.

Bei Fragen zum Thema oder zu den Produkten und Dienstleistungen kann sich jederzeit an die bekannte Servicenummer 0 36 41-8 17 11 11 gewendet werden.

# Kindergarten "Wirbelwind" Zollgrün

#### Einladung zur Krabbelgruppe

Im Kindergarten "Wirbelwind" Zollgrün der Volkssolidarität Oberland e.V. findet jeden zweiten Mittwoch im Monat von 10.00 Uhr bis 11.00 Uhr eine Krabbelgruppe statt:



Hierzu sind alle interessierten Mütter und Väter herzlich eingeladen:

an jedem zweiten Mittwoch im Monat

nächster Termin: 05.06.2013

von 10.00 bis 11.00 Uhr

im Kindergarten "Wirbelwind" Zollgrün

Zollgrün 87 07922 Tanna

Die Krabbelgruppe richtet sich an Eltern mit ihren Kindern ab dem sechsten Lebensmonat, die zu Hause betreut werden.

Unter dem Titel "Singzwerge und Krabbelmäuse" geben die Erzieherinnen der Einrichtung viele Anregungen für die frühkindliche Entwicklung.

Neben Strampelliedern, Bewegungs-, Kreis- und Tanzspielen bis hin zu Fingerspielen ist für jede Altersgruppe etwas dabei.

Die Kleinen können verschiedene Materialien, Farben und dazugehörige Techniken je nach Bedarf und Wunsch ausprobieren.

Gemeinsame Spiele, bei denen die Kinder ihren ganzen Körper erfahren und Natur- und Alltagsmaterialien zum Einsatz kommen, dienen der kindgerechten Entwicklungsförderung.



Dabei können sich die Kinder untereinander "beschnuppern" und erste Kontakte aufnehmen, was ein wichtiger Impuls für die spätere Eingewöhnung in eine Kindertageseinrichtung ist.

Für die Eltern bietet die Krabbelgruppe zudem die Möglichkeit, sich kennenzulernen und untereinander auszutauschen.

Die Erzieherinnen beantworten alle Fragen der Eltern zur Entwicklung und Erziehung von Kleinkindern.

#### Weitere Informationen erhalten Sie von:

Kindergartenleiterin
 Frau Petra Dick
 Telefon 03 66 46/2 00 01

Diana Oertel Elternbeirat Telefon 03 66 46/2 86 74

## Grund- und Gemeinschaftsschule Tanna

Tanna, 14. Mai 2013

#### <u>Elternbrief</u> der Grund- und <u>Gemeinschaftsschule</u> Tanna

#### Liebe Eltern

Die Zeit des Lernens in der Fremde geht zu Ende. Wir alle freuen uns auf die Rückkehr in das sanierte Schulgebäude und können die Zeit kaum erwarten, dass es los geht.

Ihnen wird es nicht anders gehen und Fragen nach dem Termin des Umzuges und dem Ablauf des ersten Schultages im neuen Schuljahr werden langsam laut.

Wir können dies gut verstehen, sind aber im Moment noch nicht in der Lage, genaue Aussagen zu treffen.

Natürlich planen wir auch einen Tag der offenen Tür, an dem Sie sich von den gelungenen Umbauarbeiten überzeugen können.

Wir versprechen Ihnen, diesbezügliche Informationen zeitnah und umfänglich bekannt zu geben.

Sylvia Hopf Doris Graichen Schulleiterin Schulleiterin Gemeinschaftsschule Grundschule

Die nächste Ausgabe des

#### TANNAER AMTSBLATTES

erscheint am am 21. Juni 2013. Redaktionsschluss ist der 11. Juni 2013.

## Elterninitiative für Jugendweihe Hirschberg

#### Feierliche Festveranstaltung zur Jugendweihe

Am Samstag, dem 4. Mai erhielten 24 Mädchen und Jungen der Regelschulen Hirschberg und Tanna sowie des Gymnasiums Schleiz im Kulturhaus Hirschberg die Jugendweihe.

Ein anspruchsvolles, jugendgemäßes Programm umrahmte die Feierstunde und fand bei den zahlreichen Gästen großen Anklang.

Der noch junge Leo Ritter mit seinem virtuosen Geigenspiel, die gesanglichen meisterhaften Darbietungen von Melanie Schlosser, Saskia Richter und Isabel Stahlhut, die heißen Rhythmen der Band "Minority" sowie der ausdrucksstarke Tanz der Tanzgruppe Gefell begeisterten Jung und Alt.

Festrednerin Frau Doret Rost sprach von einem einmaligen Erlebnis für die Mädchen und Jungen und deren Eltern an diesem schönen Frühlingstag und auch davon, dass jeder Jugendliche nun sein eigenes Leben in die Hand nehmen müsse, um es nach seinen Vorstellungen zu formen.

Dabei spielten weiterhin Bildung und Neugier auf Neues eine große Rolle, denn Wunder geschehen nicht von allein.

Paula Kleinhenz bedankte sich im Namen der Jugendweihlinge bei einigen "Wegweisern" in ihrem bisherigen jungen Leben:

- bei den Eltern für ihre Liebe, Geduld und Verständnis
- bei den Großeltern für ihre Nachsicht und Lockerheit

 bei den Lehrern und Trainern für ihre nicht immer leichte Arbeit bei der Vermittlung von Wissen, Kenntnissen und Fähigkeiten

Ihr Dank galt auch den Mitgliedern der Elterninitiative für Jugendweihe Hirschberg, die sie im Jugendweihejahr begleiteten und durch interessante Erlebnisse auf den Tag der Jugendweihe vorbereiteten.

Dazu gehörten ein Bowling- und Volleyballabend, eine Disco, ein interessanter Vortrag über Drogen, ein Theaterworkshop zu Körpersprache und präsentem Auftreten sowie eine Bildungsfahrt nach Rudolstadt, bei der auch Spaß und Erholung nicht zu kurz kamen.

Als Mitglied der Elterninitiative für Jugendweihe möchte ich mich bei all denen bedanken, die zum Gelingen des Jugendweihejahres und der Festveranstaltung beitrugen.

Genannt seien hier vor allem die Sponsoren, der Bürgermeister und die Mitarbeiter der Stadtverwaltung Hirschberg, die Techniker um Harald Köcher und Ronald Zeh, die Gärtnerei Müller in Stelzen und natürlich die engagierten Muttis der Elterninitiative.

Gabriele Kießling Elterninitiative für Jugendweihe Hirschberg





# Tag der offenen Tür bei ExtraEnergy

#### Pedelec Erlebnis für die ganze Familie

Am 1. Juni 2013 öffnet ExtraEnergy e.V. wieder Tür und Tor und lädt zum Tag der offenen Tür nach Tanna ein.

Highlights sind Pedelec Probefahrten, Führungen durch das Museum und als Special eine Tandemkupplung für Kinderräder zum Ausprobieren.



Sandra Winkler (ExtraEnergy Test GmbH) mit Pedelec und FollowMe Tandemkupplung für Kinderräder an den Leitenteichen in Tanna nach einem Besuch im Leitencafé.

Bild: Angela Budde

Kostenlose Infos zur ExtraEnergy Testmethodik, einen Rückblick in die Geschichte der Leicht-Elektro-Fahrzeuge (LEVs) sowie Go Pedelec!

Handbuch mit wertvollen Praxistipps und ElektroBIKE Magazin mit Testergebnissen zum Mitnehmen bietet ExtraEnergy e.V. am 1. Juni 2013.

Als Special offeriert der Verein für Eltern den Fahrspaß mit einer FollowMe Tandemkupplung für Kinderräder in Kombination mit einem Pedelec.

Der Tag der offenen Tür findet von 10.00 Uhr bis 16.00 Uhr statt. Für das leibliche Wohl sorgt die Fleischerei Reinhardt aus Tanna.

#### Neue Indoor Teststrecke lädt ein

Zum Tag der offenen Tür können unterschiedliche Pedelecs aus verschiedenen Tests Probe gefahren werden.

ExtraEnergy bietet Fahrspaß bei jedem Wetter, denn zusätzlich zu Probefahrmöglichkeiten auf dem Vereinsgelände wird die neue Indoor Teststrecke am Tag der offenen Tür freigegeben sein.

Die Teststrecke beinhaltet eine Rampe mit 16 % und 8 % Steigung. So können die Pedelecs beim Anstieg zeigen, was in ihnen steckt.

Hannes Neupert (1. Vorsitzender ExtraEnergy e.V.): "Hier werden wir – inklusive Ergonomietest – eine Vorqualifikation von bis zu 1.000 Rädern für den nächsten Straßentest im Frühjahr 2014 machen."

#### Museumsführungen und geführte Testfahrten

Das weltweit älteste Museum für Leicht-Elektro-Fahrzeuge (LEVs) auf dem ExtraEnergy Vereinsgelände in Tanna wird am 1. Juni geöffnet sein.

Um 10.30 Uhr und 13.30 Uhr können die Besucher mit Hannes Neupert – ExtraEnergy Vereinsgründer und Vorsitzender – 21 Jahre LEV Geschichte erleben.

Im Anschluss an jede Führung können Interessierte mit Sebastian Plog (GF ExtraEnergy Test GmbH) geführte Touren auf der derzeit weltweit einzigen Referenzstrecke für Pedelec und E-Bike Tests in Tanna per Pedelec live erleben.

Einen gemütlichen Ausklang bietet das Leitencafé in Tanna, das in der Nähe des ExtraEnergy Vereinsgeländes zu finden ist.

#### Auf einen Blick

Datum: Samstag, 1. Juni 2013 Uhrzeit: 10.00 bis 16.00 Uhr

Museumsführungen:

10.30 Uhr und 13.30 Uhr

Adresse Koskauer Straße 100, 07922 Tanna

Hinweise Bitte bringen Sie für Probefahrten Ihren

Personalausweis mit. Pedelec-Probefahrten ab einem Mindestalter von 18 Jahren möglich.

#### Wir freuen uns auf Sie!

#### Über ExtraEnergy e.V.

ExtraEnergy e.V. führt seit 1992 unabhängige E-Bike- und Pedelec Tests durch. Der Verein hat sich inzwischen als die wohl bedeutendste Informations-, Verbraucherschutz- und Promotionorganisation für Leicht-Elektro-Fahrzeuge (LEVs) weltweit etabliert.

Im Jahr 1992 bestand die erste "Marktübersicht" aus gerade mal drei Elektrorädern, die zu dieser Zeit den Weltmarkt repräsentierten. Seither ist die Entwicklung der neuen Fahrzeugspezies "Pedelecs" mit der Organisation untrennbar verbunden.

Im nun gewachsenen Markt geht es dem Verein darum, mit regelmäßigen Tests und Informationsveranstaltungen Entwicklungen zu beschleunigen und Qualitätsanstrengungen im LEV-Segment zu forcieren.

Die beim halbjährlichen Pedelec und E-Bike Test verwendete Messtechnik und -methode ist einzigartig, die Ergebnisse nach wie vor unabhängig. Berichterstattung in Medien wie ARD, ZDF und 3SAT sprechen für den Wirkungskreis des Vereins.

Die ExtraEnergy Testsiegel sind ein anerkanntes Label, um gute Produkte auszuzeichnen und Kunden eine verlässliche Orientierung beim Kauf zu bieten. Die ungeschminkte Warnung vor minderwertigen Produkten ist die andere Seite einer unabhängigen Kaufberatung.

Den Initiatoren war von Anfang an bewusst, dass Fahrzeuge erfahren werden müssen. Seit 1997 ist der Test IT Parcours unterwegs, heute dreifach mit der Test IT Show.

Stationär ist ExtraEnergy mit seinem Testangebot in Tanna vertreten und präsentiert im LEV Museum 20 Jahre Testgeschichte und LEV Historie.

Weitere Dienstleistungen des Vereins sind Präsentationen und Ausstellungen auf Fach- und Publikumsmessen sowie Informationsverbreitung mit Unterstützung von Korrespondenten weltweit.

Neben der direkten Präsenz bietet www.extraenergy.org einen Schatz an Informationen.

Mit Unterstützung der Europäischen Union und der IEA (Internationale Energie Agentur) wurde 2012 das GoPedelec! Handbuch mit vielen neuen Informationen und Best Practice Beispielen rund um elektrounterstützte Zweiräder in den Sprachen deutsch, englisch, niederländisch, ungarisch, tschechisch, italienisch, spanisch und chinesisch veröffentlicht.

Als Initiator und Mitglied der Vereine EnergyBus und BATSO (Battery Safety Organization) ist ExtraEnergy in den Normungsgremien ISO (Internationale Organisation für Normung) mit Fokus auf mechanische Standardisierung und IEC (Internationale Elektrotechnische Kommission für Elektrotechnik und Elektronik) tätig und setzt dadurch Sicherheits- und Kommunikations-Standards für LEVs weltweit.

#### Über die ExtraEnergy Test GmbH

Die ExtraEnergy Test GmbH ist eine Tochterfirma des ExtraEnergy e.V. und führt seit dem Jahr 2012 die unabhängigen E-Bike und Pedelec Tests durch. Die beim Pedelec und E-Bike Test verwendete Messtechnik und -methode ist einzigartig, die Ergebnisse nach wie vor unabhängig.

Die ExtraEnergy Testsiegel sind ein anerkanntes Label, um gute Produkte auszuzeichnen und Kunden eine verlässliche Orientierung beim Kauf zu bieten. Die ungeschminkte Warnung vor minderwertigen Produkten ist die andere Seite einer unabhängigen Kaufberatung.

Angela Budde, Redaktion ExtraEnergy e.V

#### SV Grün-Weiß Tanna

#### Fußball E-Junioren

Die Rinderhof AGRAR GmbH Seubtendorf stattete unsere E-Junioren mit neuen Langarmtrikots aus. Dafür recht herzlichen Dank!



Unsere E-Junioren in den neuen Dressen mit den Trainern Heiko Gruhl (rechts) und Christian Schaarschmidt (links).

Über einen neuen Satz Trikots konnten sich kürzlich die E-Junioren um die Trainer Christian Schaarschmidt (links) und Heiko Gruhl (rechts) von Grün-Weiß Tanna freuen.

Dafür möchte sich die Mannschaft beim Geschäftsführer Helmut Oswald von der Rinderhof AGRAR GmbH Seubtendorf recht herzlich bedanken.

Tannas E-Junioren spielen in der Kreisliga und belegen derzeit den 2. Platz.

#### Kegelbahneinweihung

Nachdem am 24. April 2012 Tannas Kegelsportfreunde die Kegel abgeschnitten hatten, da auch die zwei Kunststoffbahnen der heizungsenergetischen Sanierung der Turnhalle weichen mussten, galt es eine längere Pause ohne rollende Kugel zu überstehen.

Man fand gute Trainingsmöglichkeiten in Moßbach, Feilitzsch und Hirschberg vor, bevor die moderne Vierbahnanlage in Mehlteuer zur "Heimbahn" wurde.

Dies war nur möglich durch die sportkameradschaftliche Unterstützung, die der dortige Vorstand zusagte. DANKE!

Nach Abschluss der Punktspielsaison 2012/2013 durften dann die Kegelsportler wieder Besitz von ihren zwei Bahnen ergreifen, denn Bürgermeister Marco Seidel lud für Freitag, den 3. Mai 2013 zum ersten offiziellen Training ein. Im Motorsport nennt man das wohl "Warm-up"!

Das erste Duell war schon ein Augenschmaus, denn die beiden Bürgermeister Marco Seidel und Ralf Hüttner gaben sich die Ehre.

Nach 50 gespielten Kugeln hatte sogar der Laienkegler Seidel die Nase vorn, musste aber dann der körperlichen Anstrengung Tribut zollen und Ralf Hüttner – der in der zweiten Männermannschaft spielt – zog mit 406 Holz noch vorbei. Da aber Marco Seidel den Wettstreit etwas früher beendete, gebührt ihm der erste neue Bahnrekord in Tanna, der bei sage und schreibe 388 Holz steht – Hut ab.

Seine Freude darüber und den Stolz auf die wunderschöne moderne Anlage brachte er zum Ausdruck, indem er Tannas Keglern eine großzügige Spende überreichte. Diese werden die Aktiven zu nutzen wissen, denn die Anlage muss noch mit Sitzgelegenheiten und Stühlen gemütlich ausgestattet werden. Das soll in naher Zukunft geschehen und Tannas Kegler versprechen, die Anlage in Ehren und damit in Ordnung zu halten!

#### **Gut Holz!**







#### SG Unterkoskau

#### Tischtennis Saisonauswertung 2012/2013

Unsere neu gegründete Sektion ging mit dem Ziel in die 1. Saison der Oberland-Liga, als Neuling einen Mittelfeldplatz anzustreben. Nach mäßigem Auftakt und einer Steigerung belegten wir nach der Hinrunde mit 12:10 Punkten und 89:85 Spielen den 5. Tabellenplatz von zwölf Mannschaften.

In der Rückrunde konnten wir uns noch etwas steigern. Drei Spieltage vor Schluss standen wir sensationell auf dem 4. Tabellenplatz. Bei den letzten drei Spielen ging uns dann mit zwei Niederlagen und einem Remis noch etwas die Luft aus.

So belegten wir – auch dank der direkten Vergleiche unserer Gegner – am Ende den sehr guten 5. Tabellenplatz mit 22:22 Punkten und 177:178 Spielen.

#### Alle Ergebnisse der SG Unterkoskau:

(die erste Zahl jeweils unsere Punkte)

	Heim	Auswärts
SG Görkwitz	7:10	0:10
LSV Göschitz	5:10	8:10
SV Peuschen	5:10	7:10
TSV Schleiz	9: 9	7:10
SV Crispendorf	10: 8	9: 9
LSV Oettersdorf II	10: 8	9: 9
SG Kirschkau	6:10	10: 8
SG Möschlitz	10: 4	6:10
SG Kirschkau II	9: 9	10: 5
SG Görkwitz II	10: 6	10: 7
LSV Oettersdorf III	10: 5	10: 1

Nach der Hinrunde war Ringo Degelmann Spitzenreiter der Einzelwertung aller 80 Oberlandliga-Spieler mit 36:4 Spielen. Diesen hervorragenden Platz konnte er erfolgreich bis Saisonende verteidigen.

#### Die Punkte für die SG Unterkoskau holten:

	Einzel	Doppel
Ringo Degelmann	75: 9	18: 3
Thomas Graap	38:41	19: 3
Olaf Friedrich	29:43	4:11
Steffen Völkel	12:54	5:16



Und wir konnten noch zwei weitere Titel nach Unterkoskau holen: Im Dezember wurde bei den Turnieren in Möschlitz Ringo Degelmann Oberlandliga-Einzelmeister und zusammen mit Thomas Graap Oberlandliga-Doppelmeister.

Im Oberlandligapokal starteten wir mit zwei Mannschaften. Unsere 1. Mannschaft überstand beim Turnier in Möschlitz die erste Runde gegen die Heimmannschaft und Görkwitz. In der Zwischenrunde war dann in Peuschen Endstation gegen die Heimmannschaft und wieder Görkwitz. Unsere 2. Mannschaft schied beim Turnier zu Hause gegen Göschitz und Görkwitz II aus.

Wir bedanken uns für die Unterstützung bei der SG Unterkoskau, bei allen eingesetzten Spielern, bei unseren Zuschauern und vor allem bei unseren zahlreichen Sponsoren, durch die wir innerhalb eines Jahres zum "mit Abstand am besten ausgerüsteten Verein der Oberlandliga" wurden:

- KIL Karosserie Instandsetzung Lackierung Unterkoskau
- RoWo Gerüstbau Unterkoskau
- Flügel Heizungsbau Tanna
- Württembergische Plauen
- TePrint Textildruck Plauen
- Steuerbüro Anja Schubert Unterkoskau
- Bäckerei Thiele Tanna
- ATT Achims Tanktransporte Schilbach
- Elektro Ludwig Tanna
- Reisebüro am Markt Tanna
- MCT Marcels Car Tuning Unterkoskau
- Leisink Schweinehaltung Unterkoskau

Ab September wird unter Leitung unseres Trainers Ringo Degelmann eine Kindermannschaft der SG Unterkoskau in der Tischtennis-Jugend-Kreisliga Saale-Orla an den Start gehen. Unser Aufruf an alle Kinder der Region mit Interesse am Tischtennissport! **Das Kindertraining findet statt:** 

immer **mittwochs** um **18.00 Uhr** 

in der Alabamahalle Unterkoskau

# Die Mannschaft erhielt neue Trainingsanzüge dank unserer Sponsoren:

- ATT Achims Tanktransporte Schilbach
- Elektro Ludwig Tanna
- Reisebüro am Markt Tanna
- MCT Marcels Car Tuning Unterkoskau
- Leisink Schweinehaltung Unterkoskau





#### Schleizer Dreieck Jedermann Rennen am 02. Juni 2013

#### Achtung Verkehrsbeeinträchtigung

Am 02. Juni 2013 startet um 9.00 Uhr auf dem Schleizer Dreieck das vierte Radrennen "Schleizer Dreieck Jedermann". Die Stadt Schleiz rechnet mit einem Starterfeld von ca. 750 Teilnehmern.

Für das Rennen sind 3 Strecken (30 km, 75 km und 145 km) ausgeschrieben. Der Streckenverlauf durch den Saale-Orla-Kreis ist unter dem Text abgebildet.

Die Strecken über 75 und 145 km sind erneut in die deutschlandweite Rennserie *German Cycling Cup* aufgenommen. Wir freuen uns mit dem einzigsten Rennen in Thüringen ein Teil dieser deutschlandweiten Radserien zu sein.

**Achtung:** Der Streckenverlauf kann die freie Durchfahrt mit dem Auto beeinträchtigen. Bitte erkundigen Sie sich rechtzeitig, falls Sie an diesem Tag mit dem Pkw unterwegs sind. Informationen erhalten Sie unter <a href="www.schleizer-dreieck-jedermann.de">www.schleizer-dreieck-jedermann.de</a> oder telefonisch in der Stadtverwaltung Schleiz 03663/4804-0 bzw. bei den örtlichen Feuerwehren.

Die Stauseebrücke in Saalburg Richtung Bad Lobenstein ist von 9:00 - 16:00 Uhr für den öffentlichen Verkehr gesperrt. Die Umleitung ist über Remptendorf ausgeschildert.

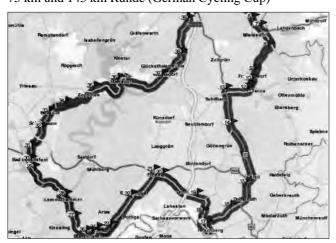
#### Streckenverläufe:

Rennen 75 und 145 km: Schleizer Dreieck, Frankendorf, Tanna, Gefell, Dobareuth, Hirschberg, Ullersreuth, Göritz, Frössen, Birkenhügel, Blankenberg, Blankenstein, Harra, Bad Lobenstein, Schönbrunn, Ebersdorf, Zoppoten, Pöritzsch, Saalburg, Wernsdorf, Raila, Schleizer Dreieck (145 km = 2 Runden)

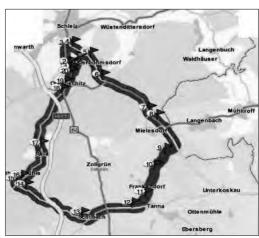
Rennen 30 km: Schleizer Dreieck, Frankendorf, Tanna, Schilbach, Wernsdorf, Raila, Schleizer Dreieck

Bitte beachten und befolgen Sie am Veranstaltungstag zu ihrer eigenen Sicherheit die Anweisungen der Polizei und die Hinweise der Kameraden der Feuerwehren vor Ort.

75 km und 145 km Runde (German Cycling Cup)



#### 30 km Runde



# TRADITIONELLES Rothenac

3 tolle Tage vom 07.06. - 09.06.2013

Freitag, 07. Juni

21.00 Uhr

DJ Alex K



Samstag, 08. Juni

20.30 Uhr

OLDIE- & BEAT-NACHT 60er, 70er, 80er mit









Cosmos 66

Studio 64

Hermann + Hermann

Olympic's

Vorverkauf: 8,00 € (Abendkasse: 10,00 €)

# Sonntag, 09. Juni

09:30 Uhr Gottesdienst mit Posaunenchor

10.30 Uhr Frühschoppen

14.00 -Volkstümlicher Nachmittag

18.00 Uhr mit den "Pilgramsreuthern"

eine der prominentesten Spitzengruppen seit 42 Jahren im Oberkrainer Sound

14.00 Uhr Buntes KINDERFEST (kostenfrei)

Kinderreiten ab 15:00 Uhr







Für das leibliche Wohl ist an allen drei Tagen bestens gesorgt:

Thüringer Roster und Rostbrätl

Eis, Kaffee und hausgebackener Kuchen von den Rothenäckerer Frauen

• im Museumsbackofen wird Brot gebacken + zum Kaufen angeboten

Das Museum des gelehrten Bauern ist täglich geöffnet. www.rothenacker.com

Kartenvorverkauf bei: 036646/22697 (Zapf/Buchmann), AMK Info Verlag (03663/425294)

Es laden freundlichst ein:

Ortschaftsrat Rothenacker

Degenkolb Center Tanna (036646/22685) Kulturverein Wisentaquelle





# Ausgewählte Veranstaltungsangebote Ihrer Kreissparkasse Saale-Orla für die Wisentahalle Schleiz und andere Veranstaltungsorte 2013/2014

aktualisiert: 12.05.13

<b>17.05.13</b> 19.30 Uhr	Kabarett "Die Herkuleskeule" Ort: Wisentahalle Schleiz Veranstalter: Kreissparkasse Saale-Orla	16,00 € 15,00 €*	*Ermäßigung gilt für Inhaber der red bank card der Kreissparkasse Saale-Orla, nachweislich Schwerbehinderte sowie Kinder von 7-12 J
<b>02.06.13</b> 10.00-14.00 Uhr	Sonntags-Brunch Ort: Wisentahalle Schleiz Veranstalter: Dittersdorfer Landgenossenschaft eG		Anmeldung erforderlich unter Caféteria Wisentahalle Tel. 03663-421942
<b>08.06.13</b> 20.00 Uhr	Classics unter Sternen 2013 Ort: Neustadt/Orla, Marktplatz Veranstalter: Kreissparkasse Saale-Orla	30,00 € /*25,00 € 25,00 €/ *20,00 €	*Ermäßigung gilt für Inhaber der <b>red bank card</b> der Kreissparkasse Saale-Orla, Schüler und Studenten
<b>09.06.13</b> 17.00 Uhr	Musical "Sing Saale-Orla – eine Liebeserklärung an unseren Landkreis". Diese Benefizveranstaltung wird präsentiert von Mitarbeitern der Kreissparkasse Saale-Orla Ort: Wisentahalle Schleiz Veranstalter: Kreissparkasse Saale-Orla	17,00 € 12,00 €*	*Ermäßigung gilt für Inhaber der <b>red bank card</b> der Kreissparkasse Saale-Orla, nachweislich Schwerbehinderte sowie Kinder von 7-12 Jahren
21.06.13 24.06.13 16.00 – 20.00 Uhr	Blutspende Ort: Wisentahalle Schleiz Veranstalter: DRK Blutspendedienst NSTOB		
<b>27.06.13</b> 19.30 Uhr	Historischer Vortragsabend "90/100" 90 Jahre Schleizer Dreieck/100 Jahre Vereinsfußball Ort: Wisentahalle Schleiz Veranstalter: Stadt Schleiz	5,00€	keine weiteren Ermäßigungen
<b>29.06.13</b> 19.00 Uhr	Festveranstaltung FSV und Schleizer Dreieck Ort: Wisentahalle Schleiz Veranstalter: Stadt Schleiz		geschlossene Veranstaltung
<b>24.08.13</b> 10.00 Uhr	Schuleinführung Ort: Wisentahalle Schleiz Veranstalter: Grundschule Schleiz		geschlossene Veranstaltung
<b>07.09.13</b> 20.00 Uhr	Die Kult-Rock-Nacht zum 23. Pößnecker Stadtfest mit City und der Spider Murphy Gang Ort: Lutschgenpark Pößneck Veranstalter: Stadt Pößneck	23,50 € 21,50 €*	*Ermäßigung gilt für Inhaber der red bank card der Kreissparkasse Saale-Orla, Kinder bis 10 J. frei ohne Karte
<b>05.10.13</b> 19.30 Uhr	Kabarett mit Katrin Weber Ort: Wisentahalle Schleiz Veranstalter: Gastspieldirektion Rössner & Hahnemann	28,50 € Pk 1 24,50 € Pk 2 (in Planung)	
<b>06.10.13</b> 17.00 Uhr	Eröffnungskonzert der Konzertreihe 2013/2014 mit der Vogtland-Philharmonie - Gala der Operette Ort: Wisentahalle Schleiz Veranstalter: Kreissparkasse Saale-Orla	in Planung	

<b>08.10.13</b> 15.00 Uhr	Die volkstümliche Musikantenparade – Tournee 2013 Ort: Wisentahalle Schleiz Veranstalter: HC Hainich Concerts GmbH	39,60 € PK 1 37,00 € PK 2	*Rollstuhlfahrer erhalten freien Eintritt , aber eine Anmeldung ist erforderlich. Tel. 03663-461108.
<b>30.10.13</b> 19.30 Uhr	Erich von Däniken – Rückkehr der Götter – Vortrag Ort: Wisentahalle Schleiz Veranstalter: Kreissparkasse Saale-Orla	in Planung	
<b>03.11.13</b> 16.30 Uhr	WIRBEL.WIND.KONZERTE Ort: Wisentahalle Schleiz Veranstalter: KinderKultur Thüringen e.V.	5,00 € (in Planung)	Kinderkonzert für Kinder von drei bis acht Jahren und ihre Familien
<b>15.11.13</b> 19.00 Uhr	Frühstückstreffen für Frauen Ort: Wisentahalle Schleiz Veranstalter: Frühstücks-Treffen für Frauen in Deutschland e.V.		Tickets erhältlich beim Veranstalter
2022.11.13	Schleizer Lesetage Ort: Wisentahalle Schleiz Veranstalter: Kreissparkasse Saale-Orla und Stadt Schleiz	in Planung	
<b>30.11.13</b> 19.30 Uhr	Rentner haben niemals Zeit- ein Volksstück mit Herbert Köfer, Ingeborg Krabbe, Dorit Gäbler Ort: Wisentahalle Schleiz Veranstalter: Kreissparkasse Saale-Orla	in Planung	
<b>08.12.13</b> 17.00 Uhr	Adventskonzert mit der Vogtland-Philharmonie Ort: Wisentahalle Schleiz Veranstalter: Kreissparkasse Saale-Orla	in Planung	
<b>19.12.13</b> 15.00 Uhr	Weihnachten mit Patrick Lindner Ort: Wisentahalle Schleiz Veranstalter: HC Hainich Concerts GmbH	39,60 € PK 1 37,00 € PK 2	*Rollstuhlfahrer erhalten freien Eintritt , aber eine Anmeldung ist erforderlich. Tel. 03663-461108.
<b>02.01.14</b> 19.30 Uhr	Neujahrskonzert mit der Vogtland-Philharmonie Ort: Wisentahalle Schhleiz Veranstalter: Kreissparkasse Saale-Orla	in Planung	
<b>10.01.14</b> 19.30 Uhr	Axel Brümmer & Peter Glöckner "Abenteuer in Brasilien – erlebt und erfahren" Ort: Wisentahalle Schleiz Veranstalter: Kreissparkasse Saale-Orla	in Planung	
<b>02.02.14</b> 17.00 Uhr	Sounds of Hollywood-Berühmte Filmmusiken mit Großbildleinwand mit der Vogtland-Philharmonie Ort: Wisentahalle Schleiz Veranstalter: Kreissparkasse Saale-Orla	in Planung	
<b>07.02.14</b> 20.00 Uhr	A SPECTACULAR NIGHT OF QUEEN – A Tribute to the Greatest Rockband Ort: Wisentahalle Schleiz Veranstalter: Wold Wide Events DL GmbH	39,50 € 38,00 €*	*Ermäßigung gilt für Inhaber der <b>red bank card</b> der Kreissparkasse Saale-Orla
<b>23.03.14</b> 17.00 Uhr	Galakonzert mit Katrin Weber und der Vogtland- Philharmonie Ort: Wisentahalle Schleiz Veranstalter: Kreissparkasse Saale-Orla	in Planung	
<b>27.04.14</b> 17.00 Uhr	Frühlingskonzert mit der Vogtland-Philharmonie Ort: Wisentahalle Schleiz Veranstalter: Kreissparkasse Saale-Orla	in Planung	

Die Preisangaben sind Vorverkaufspreise. Tages- und Abendkassenpreise können höher sein. Änderungen vorbehalten. Bitte beachten Sie aktuelle Veröffentlichungen. Eintrittskarten sind erhältlich in folgenden Vorverkaufsstellen:

alle Geschäftsstellen der Kreissparkasse Saale-Orla

Touristinformation Schleiz, Kulturamt Neustadt an der Orla

Telefonische Bestellungen (mit Kartenversandgebühr 2,00 €) im Service Center der Kreissparkasse Saale-Orla unter Tel. 03663 461 0

Aktuelle und weiterführende Informationen zu den einzelnen Veranstaltungen finden Sie auch

im Internet unter: www.wisentahalle.de

## **Ortsgeschichte**

#### Aus der Ortsgeschichte von Zollgrün (5)

Über das Schulgeld klagten nicht nur die Eltern, sondern auch die Einforderer, die wenig schmeichelhafte Worte zu hören bekamen.

Und so klagte auch der Amtsschulze, dass er große Not habe, das Geld zusammenzubringen, und er wäre sehr froh, wenn dies abgeschafft würde.

#### Teilweise oder ganz erlassen

Abgeschafft wurde das Schulgeld nicht, aber den ärmsten Kindern wurde es teilweise oder ganz erlassen.

Im Jahre 1819 gab es 70 Schulkinder, wovon 45 voll bezahlten, sechs halben und 19 ganzen Schulgelderlass hatten. Das Schulgeld betrug damals sechs gr. zehn pf. pro Kind. Das war nicht wenig.

Ein weiteres Ärgernis war das Verbot der Schule, dass Kinder fortan nicht mehr als Zuschauer an den öffentlichen Tanzlustbarkeiten teilnehmen durften.

Das erregte ebenfalls Unwillen, da sich jung und alt schon das ganze Jahr auf diese allgemeine Tanzbelustigung freute.

#### Glocke mahnte zur Pünktlichkeit

Um die Kinder zu pünktlichem Schulbesuch zu veranlassen, wurde seit 1828 vor Schulbeginn mit der seit alters her auf dem Schulturm befindlichen Glocke geläutet, zum Unterricht gerufen.

Ab 1832 wurde die Schule wegen zunehmender Schülerzahl in Ober- und Unterstufe geteilt. Ein Fortschritt für die Einklassenschule, was von den Eltern mit Zustimmung aufgenommen wurde.

#### Wurde das Hirtenhaus zum Schulhaus?

Nun zum Schulhaus selbst. Gleichzeitig mit dem Antritt des ersten Schulmeisters in Zollgrün fand auch ein Bau des Hirtenhauses 1601 statt.

Da vorher der Hirt die Kinder unterrichtet hatte, ist anzunehmen, dass nunmehr das Hirtenhaus zum Schulhaus wurde. Und in den Aufzeichnungen ist künftig auch nicht mehr vom Hirten-, sondern nur noch vom Schulhaus die Rede.

Fortan wurde aber bei allen kriegerischen Handlungen, Überfällen und Plünderungen durch Soldaten die Schule nicht verschont. Vor allem im 30-jährigen Krieg war sie dadurch stark demoliert und baufällig geworden.

#### Eine neue Schule wird gebaut

So trug man sich 1721 mit dem Gedanken, eine neue Schule zu bauen. Von der Gemeinde wurde das Geld angewiesen, "70 Stämme Holz und 33 Klötz zu sägen".

Unter dem Lehrer Nicol Gruner fand dieser Schulneubau statt. Genau wurde von ihm über alles Buch geführt. Im August 1722 heißt es da:

"Zum Geschenk vor die 7 Zimmerleit uff die zwey Tage bey dem Richten doppelt Taglohn, 3 Aßo 10 gr."

Angeführt sind weiter "4 gr. für Bier vor den Maurern und Zimmerleiten, 1 Aßo 10 gr. vor zwey Eimer Bier zum Heben (Richtfest)".

Die Gesamtkosten betrugen ca. 270 Aßo. Über die Einweihung der Schule findet sich kein Vermerk, kein Bericht.

#### Feuer vernichtete die Schule

Im Dezember 1807 brannte die Schule ab, gleichzeitig mit dem benachbarten Gasthof, in welchem das Feuer ausgekommen war. In den Jahren 1808/1809 wurde die Schule wieder aufgebaut.

Nach einer abschriftlichen justifizierten Rechnung kostete die Schule 1223 Aßo 14 gr. 8 Pf., wobei nicht gerechnet wurden: 39 Ruthen Steine, die von der Gemeinde bezahlt und gefahren wurden.

Bauholz kam für den Schulbau auch aus Schilbach (zwölf Stämme), Mielesdorf (21 Bretter), Oberkoskau (zwölf desgl.), Spielmes (elf), Willersdorf (dreizehn), Meister Ritter aus Raila (sechs Klötze umsonst geschnitten und zwei Fuder Schwarten geschenkt) und anderen Einzelpersonen.

#### Bald wurden Mängel sichtbar

Schon gar bald wurde mancher Übelstand in dieser Schule deutlich. In einem Schulbericht von 1820 wird beklagt, dass der Raum der Schule zu eng sei, dass für das Aufhängen der bestellten Wandtafel kein Platz sei.

Die Kinder könnten während des Unterrichts nicht alle sitzen. Daher wurde 1820 dann die Schulstube für 169 Aßo fünf gr. vier pf. vergrößert, allein dem Übelstand war nicht abgeholfen.

Es blieb ein dunkles, muffiges und dumpfes Klassenzimmer mit zahlreichen Mängeln, wie wir in der nächsten Fortsetzung belegt finden werden.

(Schluss folgt)

(Nach einem Auszug aus dem Tannaer Diakonat)



## **Pressemitteilung**

#### **Lust auf Besuch?**

#### Lateinamerikanische Schüler suchen Gastfamilien!



Die Schüler der Deutschen Schule Cali (Kolumbien) wollen gerne einmal deutsche Weihnachten erleben und den Verlauf von Jahreszeiten kennen lernen.

Dazu sucht das Humboldteum deutsche Familien, die offen sind, einen lateinamerikanischen Jugendlichen (15 bis 17 Jahre alt) aus dem Land des ewigen Frühlings als "Kind auf Zeit" aufzunehmen.

Spannend ist es, mit und durch das "Kind auf Zeit" den eigenen Alltag neu zu erleben und gleichzeitig ein Fenster zu Shakiras fantastischem Heimatland aufzustoßen.

Wer erinnert sich nicht an ihren Fußball-WM-Hit "Waka Waka"? Erfahren Sie aus erster Hand, dass das Bild der Welt von Kolumbien nichts mit der Wirklichkeit dieses sanften Landes zu tun hat.

Die kolumbianischen Jugendlichen lernen Deutsch als Fremdsprache, so dass eine Grundkommunikation gewährleistet ist.

Ihr potenzielles "Kind auf Zeit" ist schulpflichtig und soll die nächstliegende Schule zu Ihrer Wohnung besuchen (Gymnasium oder Realschule).

# Der Aufenthalt bei Ihnen ist gedacht von Samstag, dem 14. September 2013 bis zum Sonntag, dem 9. Februar 2014.

Wenn Ihre Kinder Kolumbien entdecken möchten, laden wir ein, an einem Gegenbesuch über die Herbstferien im Oktober 2014 teilzunehmen.

# Für Fragen und weitergehende Infos kontaktieren Sie bitte die:

Internationale Servicestelle für Auslandsschulen Frau Ute Borger Humboldteum e.V. Geschäftsstelle Königstraße 20 70173 Stuttgart

Telefon 0711/2 22 14 01 Fax 0711/2 22 14 02

E-Mail ute.borger@humboldteum.com

#### **Kirchliche Nachrichten**

#### UNTERKOSKAU

#### Gottesdienste im Kirchspiel

Samstag, 25. Mai 2013

11.00 Uhr Zollgrün Gottesdienst zur Eheschließung

14.00 Uhr Unterkoskau Trauung

Sonntag, 26. Mai 2013 09.00 Uhr Mielesdorf

Samstag, 1. Juni 2013

11.00 Uhr Willersdorf mit Taufe

Sonntag, 2. Juni 2013 09.00 Uhr Stelzen 10.30 Uhr Unterkoskau

Samstag, 8. Juni 2013

16.00 Uhr Mielesdorf Konzert mit Chor aus Schkeitbar bei Leipzig

**Sonntag, 9. Juni 2013** 09.00 Uhr Zollgrün

Sonntag, 16. Juni 2013 09.00 Uhr Unterkoskau

09.00 Uhr Willersdorf 10.30 Uhr Stelzen

Sonntag, 23. Juni 2013 09.00 Uhr Mielesdorf 10.30 Uhr Zollgrün

Samstag, 29. Juni 2013

12.30 Uhr Unterkoskau Trauung + Taufe

Sonntag, 30. Juni 2013

09.30 Uhr Stelzen Stelzenfestspiele Regionaler

Festgottesdienst (mit Chor)

#### Termine

**SENIORENKREIS** 

Freitag, 24. Mai 2013

14.00 Uhr Mielesdorf Pfarrhaus

**Donnerstag, 30. Mai 2013** 14.30 Uhr Unterkoskau

URLAUB PFARRER ERBER

vom 11. bis 18. Juni 2013

Vertretung Pfarrer Rösler, Telefon 03 66 42/2 24 18

KONFIRMANDENFREIZEIT IN HOHENEICHE

vom 27. bis 30. Juni 2013

STELZENFESTSPIELE

vom 28. bis 30. Juni 2013

# 100 Jahre

Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Tanna



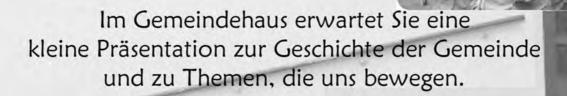
Samstag, 15. Juni 2013 ab 14:00 Uhr\_\_\_



Bunter Nachmittag für Jung & Alt

echtes Goldwaschenmit FundzertifikatBastel- und Spielstationen

≈Zeit zum Austausch



#### EVANGELISCH-FREIKIRCHLICHE GEMEINDE TANNA Koskauer Straße 55

#### Wir laden ganz herzlich zu folgenden Veranstaltungen ein:

Samstag, 25. Mai 2013

Christliche Pfadfinder Royal Rangers 08.45 Uhr

Sonntag, 26. Mai 2013

10.00 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 2. Juni 2013

09,30 Uhr Bibeltag Gefell (Rathaussaal)

"Gottes Geist regiert mein Leben – Tatsache mit

Wirkung"

mit Kinderbetreuung

Samstag, 8. Juni 2013

Christliche Pfadfinder Royal Rangers 08.45 Uhr

Sonntag, 9. Juni 2013

10.00 Uhr Gottesdienst 10.00 Uhr Kinderstunde

Mittwoch, 12. Juni 2013

19.30 Uhr Hauskreis Familie Berlich

Frankendorfer Str. 47

Samstag, 15. Juni 2013

14.00 Uhr Bunter Nachmittag für Jung und Alt rund ums

Gemeindehaus

Sonntag, 16. Juni 2013

14.00 Uhr Festgottesdienst

zum 100-jährigen Gemeindejubiläum

Samstag, 22. Juni 2013

08.45 Uhr Christliche Pfadfinder Royal Rangers

Sonntag, 23. Juni 2013

10.00 Uhr Gottesdienst

Mittwoch, 26. Juni 2013

19.30 Uhr Hauskreis Familie Berlich

Frankendorfer Str. 47

Sonntag, 30. Juni 2013

10.00 Uhr Gottesdienst 10.00 Uhr Kinderstunde

Weitere Infos unter www.efg-tanna.de!



#### KIRCHGEMEINDE GEFELL

#### Gottesdienste und Veranstaltungen

Am Sonntag, dem 30. Juni 2013 finden wegen der Fahrt zur Partnergemeinde in Gerlingen keine Gottesdienst im Kirchspiel statt.

REGIONALER FRAUENSONNTAG IN GEFELL

Sonntag, dem 23. Juni 2013

14.00 Uhr um

im Gemeindehaus "Alte Schule"

Kirchberg 3

**GEFELL** 

Sonntag, 2. Juni 2013

10.00 Uhr Festgottesdienst zum Schuljubiläum

Friedhofskirche

Dienstag, 4. Juni 2013

18.45 Uhr Jugendkreis Michaelisstift Gemeinderaum

Sonntag, 16. Juni 2013

10.00 Uhr Gottesdienst Friedhofskirche

Sonntag, 23. Juni 2013

14.00 Uhr Frauensonntag Gemeinderaum

Donnerstag, 27. Juni 2013

14.00 Uhr Rentnerkreis Gemeinderaum

HIRSCHBERG

Sonntag, 2. Juni 2013

14.00 Uhr Gottesdienst Kirche

Sonntag, 16. Juni 2013

14.00 Uhr Gottesdienst mit Taufe Kirche

Donnerstag, 20. Juni 2013

14.00 Uhr Rentnerkreis Gemeinderaum

SEUBTENDORF

Sonntag, 9. Juni 2013

10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufe Kirche

LANGGRÜN

Sonntag, 9. Juni 2013

09.00 Uhr Gottesdienst Kirche

KÜNSDORF

Sonntag, 2. Juni 2013

08.30 Uhr Gottesdienst Kirche

Sonntag, 16. Juni 2013

08.30 Uhr Gottesdienst Kirche

BLINTENDORF

Sonntag, 9. Juni 2013

13.00 Uhr Gottesdienst Kirche



#### Christliche Bücherstube Gefell Markt 1

#### "Buch des Monats"

#### Eine neue Bibelübersetzung aus Gefell



Seit 2010 gibt es eine Bibelübersetzung in zeitgemäßer Sprache, die neue Dimensionen Bibellesens eröffnet.

Sie nennt sich NeÜ bibel.heute (Neue evangelistische Übersetzung. Eine Übertragung Bibel ins heutige Deutsch.)

Sie zeichnet sich durch eine klare und prägnante Ausdrucksweise aus, eine flüssige Sprache, unmittelbare Verständlichkeit, große Nähe

zum Grundtext und bietet hilfreiche Erklärungen und Querverweise.

Die Welt der Bibel und die Botschaft Gottes werden auf verblüffende Weise greifbar und verständlich. Jeder, der imstande ist, eine Zeitung zu lesen, wird den Bibeltext auf Anhieb verstehen.

Erarbeitet wurde die neue Übersetzung, die bereits in vierter Auflage vorliegt, von Karl-Heinz Vanheiden.



#### **Impressum**

Herausgeber: Stadt Tanna

vertreten durch den Bürgermeister

Herrn Marco Seidel Markt 1, 07922 Tanna

Satz & Media Service Druck und Verlag:

Straße des Friedens 1a, 07338 Kaulsdorf

Telefon: 03 67 33/2 33 15 Telefax: 03 67 33/2 33 16

E-Mail: satz.mediaservice@t-online.de

Für Verträge mit der Fa. Satz & Media Service, Inh. Uwe Nasilowski gelten deren allgemeine Geschäftsbedingungen.

Verantwortlich für den amtlichen Teil ist die Stadtverwaltung Tanna, vertreten durch den Bürgermeister Herrn Marco Seidel; für den übrigen Inhalt und Anzeigenteil Herr Nasilowski.

#### Erscheinungsweise:

12 mal jährlich und kostenlose Verteilung an alle Haushalte; zusätzliche Exemplare sind bei Abholung in der Stadtverwaltung Tanna kostenlos erhältlich.

#### KIRCHGEMEINDE TANNA

#### **Gottesdienste im Kirchspiel**

Sonntag, 26. Mai 2013 10.00 Uhr

Tanna

Sonntag, 2. Juni 2013 08.30 Uhr Schilbach 10.00 Uhr Tanna

Sonntag, 9. Juni 2013 10.00 Uhr Tanna

**Sonntag, 16. Juni 2013** 08.30 Uhr Schilbach 10.00 Uhr Tanna

Sonntag, 23. Juni 2013 10.00 Uhr Tanna

Montag, 24. Juni 2013 19.30 Uhr Tanna

Sonntag, 30. Juni 2013 08.30 Uhr Schilbach 10.00 Uhr Tanna

Sonntag, 7. Juli 2013 14.00 Uhr Tanna

Sonntag, 14. Juli 2013 08.30 Uhr Schilbach 10.00 Uhr Tanna

Sonntag, 21. Juli 2013 14.00 Uhr Tanna

Sonntag, 28. Juli 2013

08.30 Uhr Schilbach

10.00 Uhr Tanna

Sonntag, 4. August 2013 10.00 Uhr Tanna

Sonntag, 11. August 2013 08.30 Uhr Schilbach 10.00 Uhr Tanna

Sonntag, 18. August 2013

10.00 Uhr Tanna

Sonntag, 25. August 2013

08.30 Uhr Schilbach 10.00 Uhr Tanna

Sonntag, 1. September 2013

10.00 Uhr Tanna **Trinitatis** 

Gottesdienst zur Jubelkonfirmation

1. So. nach Trinitatis

Gottesdienst Gottesdienst

mit Kindergottesdienst

2. So. nach Trinitatis

Gottesdienst

3. So. nach Trinitatis

Gottesdienst Gottesdienst mit Kindergottesdienst

4. So. nach Trinitatis

Gottesdienst + Taufe

**Johannistag** 

Friedhofsandacht

5. So. nach Trinitatis

Gottesdienst Gottesdienst mit Abendmahl

6. So. nach Trinitatis

*Familiengottesdienst* zum Gemeindefest

7. So. nach Trinitatis

Gottesdienst Gottesdienst

8. So. nach Trinitatis

*Familiengottesdienst* zum Abschluss der Kinderwoche

9. So, nach Trinitatis

Gottesdienst mit Abendmahl Gottesdienst mit Abendmahl

10. So. nach Trinitatis

Gottesdienst

11. So. nach Trinitatis

Gottesdienst Gottesdienst

12. So. nach Trinitatis

Gottesdienst

13. So. nach Trinitatis

Gottesdienst Familiengottesdienst

zum Schulanfang 14. So. nach Trinitatis

Gottesdienst

mit Abendmahl

# Christliches Männertreffen in Tanna



Männer treffen sich und sprechen über Themen, die sie interessieren

\*

Bei unserem 12. Männertreffen in Tanna geht es um das Thema:

# Die Lebensreise des Mannes – der Mann als Wanderer

Es gibt einen Zeitpunkt im Leben eines jeden Mannes, an dem er zu einer riskanten Reise aufbrechen muss. Es ist ein unvermeidliches Abenteuer, mit dem er sich neuen Herausforderungen stellt, sich der Unsicherheit und einem möglichen Scheitern ausliefert. Auf dieser Reise lernt der Mann weit mehr auf Gott, als auf seine eigene Erfahrung und sein Selbstbewusstsein zu vertrauen.

*Frank Schröder* – vom CVJM Thüringen – Referent für Männerarbeit wird uns in dieses Thema einführen und mit uns ins Gespräch kommen.

Jeder Mann, unabhängig von Alter oder Religionszugehörigkeit, der am Thema und an offenen Gesprächen interessiert ist, ist dazu herzlich eingeladen.

# Termin: Freitag, der 14. Juni 2013 um 19 Uhr im Evangelischen Gemeindezentrum Tanna

Wir wollen diesmal grillen – hoffentlich bei schönem Wetter!
Um das Essen besser planen zu können, bitten wir um Anmeldung.

Evangelisch-Lutherisches Pfarramt 036646/22271

Spätentschlossene sind aber auch noch willkommen.
Ein kleiner Unkostenbeitrag (ca. 5,00 €) wird am Ausgang erbeten!







# Sie haben die Wahl

GEMEINDEKIRCHENRATSWAHL 5.-27. OKT 2013

# <u>Gemeindekirchenratswahlen</u>

in Tanna und Schilbach

Termin: Sonntag, der 20. Oktober

Gemeindeglieder haben <u>bis zum 30. Juni</u> die Möglichkeit Wahlvorschläge einzureichen.

#### Voraussetzungen zur Kandidatur

- · schriftlichen Bereitschaftserklärung des Vorgeschlagenen
- fünf Unterschriften von Unterstützern des vorgeschlagenen Kandidaten
- vollendetes 18. Lebensjahr
- · mindestens seit 6 Monaten Mitglied der Kirchengemeinde
- Zulassung zum Hl. Abendmahl
- · aktive Beteiligung am Gemeindeleben

#### Termine Mai/Juni 2013

Bibelgesprächskreis am Morgen

jeweils im Gemeindezentrum

Montag, 27. Mai 2013

08.00 Uhr - 09.30 Uhr

Montag, 10. Juni 2013

 $08.00 \ Uhr - 09.30 \ Uhr$ 

Montag, 24. Juni 2013

08.00 Uhr - 09.30 Uhr

Bibelgesprächskreis am Abend

im Gemeindezentrum

Montag, 27. Mai 2013

19.30 Uhr - 21.00 Uhr

Montag, 10. Juni 2013

19.30 Uhr - 21.00 Uhr

Montag, 24. Juni 2013

19.30 Uhr – 21.00 Uhr

Jeder, der Interesse an regelmäßigem und offenem Gespräch über Bibel- und Glaubensfragen hat, ist herzlich eingeladen.

Frauenkreis

Mittwoch, 5. Juni 2013

19.30 Uhr

Männertreffen

Freitag, 14. Juni 2013

19.00 Uhr

Vorschulkreis

**Samstag**, 15. **Juni 2013** 

10.00 Uhr

Junge Gemeinde

im Gemeindezentrum

Freitag, 31. Mai 2013

18.00 Uhr

Freitag, 14. Juni 2013

18.00 Uhr

Vorkonfirmanden

Samstag, 1. Juni 2013

09.00 Uhr - 12.30 Uhr

Konficamp in Hoheneiche

Donnerstag-Sonntag, 27. bis 30. Juni 2013

Kassetag fürs Kirchgeld

im Gemeindezentrum

Montag, 3. Juni 2013

16.00 Uhr - 18.00 Uhr

Gemeindegebet

Mittwoch, 29. Mai 2013

20.00 Uhr

Vorbereitungstreffen für die Kinderwoche

Freitag, 21. Juni 2013

Evangelisches Pfarramt Telefon 03 66 46/2 22 71

#### Zusammenlegung der Kirchengemeinden Schilbach und Tanna

Die Gemeindekirchenräte Schilbach und Tanna haben einen Antrag an das Kirchenamt in Erfurt gestellt, zum 1. September 2013 zu einer gemeinsamen Kirchengemeinde vereinigt zu werden. Dieser Antrag wurde vom Kirchenamt bestätigt und genehmigt.

Das bedeutet, dass auch ein gemeinsamer Gemeindekirchenrat gewählt wird am Sonntag, dem 10. Oktober 2013 – der insgesamt aus zehn Ältesten bestehen wird – acht Älteste für Tanna und zwei Älteste für Schilbach.

Dazu werden zwei Wahlbezirke gebildet und jeder Wahlbezirk wählt selbstständig seine eigenen vorgeschlagenen Kandidaten.

#### Kinderwoche 2013

Die Kinderwoche 2013 ist in diesem Jahr geplant in der Woche vom 15. bis 21. Juli.

Aufgrund der Bauarbeiten beim Umbau des Pfarr- und Kirchengeländes wird die Kinderwoche voraussichtlich in und um die Turnhalle stattfinden.

Genauere Informationen werden im nächsten Amtsblatt bzw. auch im Internet unter **www.kirchspiel-tanna.de** zu finden sein.

Anmeldezettel gibt es nach Pfingsten über Frau Stubenrauch oder auch über die Pfarrämter Unterkoskau und Tanna.



# ENDE NICHTAMTLICHER TEIL



Oettersdoefer
Landwirtschaftliche
Aktiengesellschaft

Kartoffellagerhaus Oettersdorf Tel. 0 36 63 / 40 33 23

#### Wir bieten an:

- Kartoffeln direkt vom Lager alles aus eigener Produktion
- mindestens 8 Sorten Speisekartoffeln verschiedene Gebinde
- · verschiedene Qualitäten Futterkartoffeln gesackt oder lose
- Pflanzkartoffelverkauf (März/April)
- Getreide aus Eigenproduktion
- · verschiedene Futtermittel

Mo - Fr 8.30 Uhr - 17.00 Uhr • Sa 8.30 Uhr - 12.00 Uhr